



FISKEREGLAR FOR SULDALSLÅGEN

Fiskesesong

Fra og med 20. juli til og med 30. september for laks. Frå og med 1. mai til og med 30. september for innlandsaure ovanfor Sandsfossen.

Fiskaravgift

Alle som har fylt 16 år må kjøpa statleg fiskaravgiftskort før fisket tek til. Avgiftskortet blir selt på alle postkontor i Norge. Kortet må ein alltid ha med seg når ein fiskar og visa det ved ein eventuell kontroll.

Fiskekort

Kortet får du kjøpt hjå kortseljarane på dei einskilde valda. Alle vald har eit avgrensa antal kort. Kortet må ein bera på seg under fisking.

Reidskap

Stang eller handsnøre som ikkje skal forlastast under fiske. Ved fiske frå land er det lov å nytte til saman to agn pr. stang eller handsnøre. Ved fiske frå båt kan ein nytte inntil to reiskap pr. båt, men berre eit agn pr. stang eller handsnøre. Avstanden mellom krokstammen og krokspissen skal ikkje vera større enn 13 mm. For enkeltkrok ikkje større enn 15 mm. Lovlege agn er sluk, spinnar, wobblar og flue. Makk er tillete på nokre vald, andre ikkje. For kva vald dette gjeld får de hjå kortseljarane. **Reke og gulp er forbode.**

Døgnkvote

Frå 1.mai til 19.juli er det berre tillete å ta opp innlandsaure. Det er ingen kvote for innlandsaure, og sesongen varer til 30.september.

Døgnkvoten er tal på laks som kvar fiskar kan avliva kvart fiskekortdøgn. I Suldalslågen er døgnkvoten 3 stk.

Kvoten er personleg og gjeld pr. fiskekortdøgn. Fisk som blir sett ut att levande og i god form blir ikkje rekna inn i kvoten. Det er ikkje lov å setja ut att død eller alvorleg skadd fisk. Når ein fiskar har nådd døgnkvoten skal fisket opphøre.

For villaks lengre enn 75 cm er døgnkvoten 1 fisk.

Når kvoten er nådd skal fanga villaks lengre enn 75 cm straks setjast ut att i elva. Utsetjingspåbodet gjeld ikkje for laks som er merka, fettfinneklippt eller har uomtvistelege ytre kjenneteikn på å vera rømd oppdrettslaks. Minstemålet for laks er 35 cm.

Krokingsforbod

Det er ikkje lovleg å fiska på ein slik måte at fisk blir kroka. All kroka fisk skal straks setjast ut att i elva. Dersom ein krokar fisk og at dette skuldast måten eller staden ein fiskar på, skal fisket straks ta slutt. Ein fisk er definert som kroka dersom kroken ikkje sit i eller tett attmed kjeften.

Forbod

mot fiske av vinterstøing. Laks eller sjøaure som har overvintra i elva blir kalla støingar. Det er ikkje tillate å fiska vinterstøingar av laks og sjøaure. Støingar som likevel blir fanga, skal straks setjast ut mest mogleg uskadd.

Rapportering

All fangst av laks skal rapporterast (også fisk som blir sett ut att).Rapporter fangst straks til staden du kjøpte fiskekortet.



FISHING REGULATIONS - SULDALSLÅGEN

The Fishing season

From 20 July to 30 September for salmon. From the 1st of May up to and including the 30th of September for inland trout, above Sandsfossen.

Fishing licence

All persons above the age of 16 must buy a state fishing licence before starting. This licence is sold in all post offices in Norway. The card must always be carried when you go angling and be presented upon request.

Fishing permit

This can be bought from persons selling permits for fishing in a particular area with fishing rights. All such areas have a limited number of permits. You should carry the permit whenever you go fishing.

Permitted gir

Rods or handlines that are not left during fishing. In case of fishing from land, you may use a total of two baits per rod or line. When fishing from a boat, you may use up to two tackles per boat, but only one bait per rod or handline. The distance between the hook stem and the hook point should not exceed 13 mm. For single hooks, it should not exceed 15 mm. Permitted bait: spinners, wobblers and flies. Worms are permitted in some areas and not in others. The persons selling permits will indicate which areas are covered.

Shrimp and gulp are not permitted.

Daily quota

From 1 May to 19 July only inland trout may be caught. There is no quota for inland trout and the season lasts until 30 September. The daily quota is the number of salmon which each angler kills per day. In Suldalslågen the daily quota is 3 fish. This is a personal daily quota. Fish released alive and in good shape is not included in the quota. Releasing dead or seriously harmed fish is prohibited. When an angler has reached his daily quota, angling must cease.

For wild salmon longer than 75 cm, the daily quota is one fish.

When this quota has been reached, wild salmon measuring more than 75 cm must be released immediately. This does not apply to salmon that has been marked, has had its adipose fin clipped or bears incontestable external signs of being escaped farmed salmon. The minimum size for salmon is 35 cm.

"Hooking" ban

It is illegal to catch fish in such a way that the fish is hooked. All hooked fish shall immediately be released. If a fish is hooked, and this is due to the way you fish or to the place chosen, angling must cease immediately. A fish is defined as hooked if the hook is not sitting in or close to the mouth.

Special prohibition

Salmon or sea trout that has wintered in the river is called a "støing" and fishing for støings is prohibited. Støings that are caught must immediately be released, as unharmed as possible.

Reporting

All catches of salmon must be reported (also fish that is released). Your catches should be reported immediately to the place where you bought the fishing permit.



ANGELREGELN - SULDALSLÅGEN

Angelsaison. Ab 20. Juli bis einschließlich 30. September für Lachs. Vom 01. Mai bis 30. September für Bachforelle über dem Sandsfoss.

Angellizenz. Alle Angler über 16 Jahre müssen die staatliche Angellizenz bezahlen bevor sie mit dem Angeln anfangen; Formulare gibt es in allen Postämtern in Norwegen. Die Lizenz ist beim Angeln stets mitzubringen und auf Verlangen vorzuzeigen.

Angelschein. Zusätzlich muß jeweils ein örtlicher Angelschein gekauft werden. Jeder Flußabschnitt verfügt über eine begrenzte Anzahl von Scheinen. Der Angelschein ist beim Angeln mit sich zu führen.

Geräte. Angelrute oder Handleine, die beim Angeln nicht verlassen werden dürfen. Beim Angeln vom Ufer aus darf man insgesamt 2 Köder Pro Rute oder Handleine benutzen. Beim Angeln vom Boot aus darf man insgesamt zwei Geräte pro Boot benutzen, jedoch nur einen Köder pro Rute oder Handleine. Der Abstand zwischen dem Hakenkörper und der Hakenspitze (Hakeninnenweite) darf nicht größer als 13 mm sein; beim Einzelhaken nicht größer als 15 mm. Zugelassene Köder sind Blinker, Spinner, Wobbler und Fliege.

Wurm als Köder ist an einigen Strecken erlaubt, an anderen verboten. Beim Kartenverkäufer erfahren Sie, für welche Strecke der Erlaubnisschein gilt.

Garnelen, Jigs und Streamer sind verboten.

Tagesquote. Vom 1.Mai bis zum 19. Juli darf nur auf Bachforelle geangelt werden. Es gibt keine Quoten für Bachforellen, und die Saison geht bis zum 20.September.

Die Tagesquote gibt die Anzahl von Lachs die jeder Angler pro Tag töten darf. Im Suldalslågen ist die Tagesquote 3 Stück. Die Quote ist personengebunden und gilt für das angegebene Datum.

Fische, die lebendig und in guter Verfassung wieder ins Wasser zurückgesetzt werden werden, werden nicht zur Quote gerechnet. Tote oder schwer verletzte Fische dürfen nicht wieder ins Wasser zurückgesetzt werden. Sobald ein Angler die Tagesquote erreicht hat, soll das Angeln eingestellt werden.

Für Wildlachs, der länger als 75 cm ist, ist die Tagesquote 1 Fisch.

Nach Erreichen der Quote muß ein Wildlachs, der länger als 75 cm ist, sofort ins Wasser zurückgesetzt werden. Dieses Gebot gilt nicht für Lachse, die gekennzeichnet sind, deren Fettflosse abgeschnitten ist oder die eindeutige äußere Kennzeichen eines ausgerissenen Zuchtlachses haben. Das Mindestmaß für Lachs ist 35 cm.

Hakenverbot. Das Angeln eines Fisches auf eine solche Art, dass der Haken nicht im Maul oder beim Maul sitzt, ist nicht gestattet. Ein Fisch, der auf diese Art am Haken festsitzt, muß sofort wieder in den Fluß freigelassen werden. Wird ein Fisch auf diese Weise gefangen und beruht dies auf die Art oder die Stelle des Angelns so ist das Angeln einzustellen.

Verbot. Das Angeln von überwinternden Lachsen ist untersagt. Lachse oder Meerforellen, die im Fluß überwintert haben, werden "støing" genannt. Sie sind sehr mager. Werden solche Fische trotzdem gefangen dann müssen sie sofort wieder möglichst unverletzt freigelassen werden.

Meldepflicht. Alle Lachse, die gefangen werden müssen gemeldet werden (auch solche, die wieder freigelassen werden). Bitte melden Sie Ihren Fang sofort bei der Stelle, wo Sie Ihren Angelschein gekauft haben.

REGLEMENTS DE PECHE - SULDALSLÅGEN

Périodes de pêche. Du 20 juillet au 30 septembre compris pour le saumon. A partir du 1er mai jusqu'au 30 septembre compris pour la truite d'eau douce en amont de Sandsfossen.

Taxe piscicole. Toute personne âgée de plus de seize ans doit obligatoirement acquitter la taxe piscicole avant de commencer à pêcher. Pour le faire, il faut acheter la carte de pêche prévue à cet effet. Elle est en vente dans tous les bureaux de poste norvégiens. Il faut toujours s'en munir lorsqu'on va à la pêche de façon à pouvoir la présenter pour contrôle.

Permis de pêche. Il est en vente chez les dépositaires autorisés pour les différents secteurs de pêche. Pour chaque secteur, un certain nombre de permis est mis en vente. Tout pêcheur doit être muni de son permis lorsqu'il pêche.

Méthodes de pêche. Les cannes et les lignes à main utilisées doivent être sous la surveillance constante et immédiate du pêcheur. En cas de pêche depuis la rive, il est permis d'utiliser au total deux appâts par canne ou ligne à main. En cas de pêche depuis un bateau, on peut utiliser jusqu'à deux engins de pêche par bateau. En revanche, un appât par canne ou ligne à main seulement est autorisé. La distance séparant la pointe et la hampe de l'hameçon ne doit pas excéder 13 mm (15 mm pour les hameçons simples). Les appâts autorisés sont uniquement la cuiller, le spinner, le wobler et la mouche. L'utilisation du ver de terre est autorisée uniquement sur certains secteurs bien définis. Les points de vente de cartes vous indiqueront les secteurs en question.

L'utilisation de la crevette et du ver artificiel est interdite.

Limite quotidienne de prise. Du 1er mai au 19 juillet, seule la truite des eaux intérieures peut être capturée. Il n'y a pas de limite de prise pour cette espèce dont la période de pêche dure jusqu'au 30 septembre. Pour le saumon la limite quotidienne de prise s'exprime en nombres, à savoir le nombre de poissons que chaque pêcheur est autorisé à tuer par jour. Dans le cours d'eau de Suldalslågen, ce nombre est de 3. La quota est accordée à titre personnel et s'applique à compter le poisson remis à l'eau, s'il est toujours vivant et en bonne forme, n'est pas inclus dans la limite. Il est interdit de remettre à l'eau un poisson mort ou gravement blessé. Tout pêcheur qui a atteint la limite quotidienne de prise doit arrêter de pêcher.

Pour le saumon sauvage de plus de 75 cm de longueur, la limite quotidienne de prise est de 1 poisson.

Dès que cette limite est atteinte, tout saumon sauvage capturé de plus de 75 cm de longueur doit être remis à l'eau sans tarder sauf s'il s'agit d'individus identifiés ou reconnaissables par la présence d'une nageoire sans rayon coupée ou par d'autres signes extérieurs qui font penser qu'il s'agit incontestablement d'un saumon d'élevage échappé. Pour le saumon, la limite de taille est de 35 cm.

Interdiction de percer le poisson dans une partie du corps autre que la bouche. Il est interdit de pêcher à l'aide d'hameçons ou de crochets manipulés de façon à percer le poisson dans une partie du corps autre que la bouche. Dans ce cas, il faut remettre le poisson à l'eau sans tarder. Si le poisson est pris par une partie du corps autre que la bouche et que l'on peut l'attribuer à la méthode ou au lieu de pêche, il faut immédiatement arrêter de pêcher.

Interdiction. Il est interdit de pêcher le saumon ou la truite de mer qui a passé l'hiver dans le Suldalslågen. Si vous en capturez, rejetez les immédiatement dans les eaux où vous les avez pris en évitant autant que possible de les blesser.

Rapport. Toute prise de saumon doit faire l'objet d'un rapport. Il en est de même de tout poisson remis à l'eau. Pour faire rapport, adressez-vous sans tarder à la personne qui vous a vendu votre permis de pêche.

NORME PER LA PESCA - SULDALSLÅGEN

Stagione di pesca

A partire dal 20 luglio e fino al 30 settembre per salmone. Dal 01 maggio fino al 30 settembre per trota a monte del Sandsfossen.

Licenza di pesca

Ogni pescatore al di sopra dei 16 anni deve pagare la licenza statale di pesca prima di iniziare la pesca. I moduli si trovano in tutti gli uffici postali della Norvegia. E' necessario portare con se la licenza durante la pesca e presentarla ad un eventuale controllo.

Tesserino per diritti locali di pesca

In aggiunta si deve acquistare un tesserino per i diritti locali di pesca. Ogni tratto di fiume mette a disposizione una limitata quantità di tesserini. E' necessario portare con se il tesserino durante la pesca.

Attrezzatura

Canna da pesca oppure lenza. L'attrezzatura non deve essere abbandonata durante la pesca. Pescando da riva si possono utilizzare un totale di due esche per ogni canna o lenza. Pescando da una barca si possono utilizzare due attrezzi per barca, ma solamente un'esca per ogni canna o lenza. L'apertura dell'amo non deve essere superiore a 13 mm; nell'amo singolo non deve essere superiore a 15 mm. Le esche consentite sono: cucchiaino rotante, pesce finto, vobulatore e mosca artificiale.

I vermi sono consentiti in alcuni tratti di fiume, in altri non sono consentiti. I venditori delle licenze Le sapranno dire per quali tratti di fiume sono valide le limitazioni.

I gamberetti e i vermi artificiali sono vietati ovunque come esca.

Quota giornaliera

Dal 1o maggio fino al 19 luglio si può pescare soltanto la trota comune. Non ci sono quote per la trota comune, e la stagione va fino al 30 settembre. La quota giornaliera indica la quantità di salmone che può essere catturata da ogni pescatore al giorno. Nel Suldalslågen questa quantità è di 3 capi. La quota è strettamente personale e vale a partire dalla data indicata. I pesci rimessi in acqua in vita in buona forma non vengono calcolati nella quota. E' vietato rimettere in acqua pesci morti o gravemente feriti. Appena un pescatore ha raggiunto la sua quota, egli deve sospendere la pesca.

Per salmone selvatico più lungo di 75 cm la quota giornaliera è di 1 pesce.

Al raggiungimento della quota, un salmone selvatico più lungo di 75 cm, deve essere rimesso in acqua immediatamente. Questa imposizione non vale per salmoni contrassegnati, ai quali è stata tagliata la pinna adiposa oppure che hanno inconfutabili segni di essere salmoni fuggiti da un allevamento. La misura minima per salmone è di 35 cm.

Divieto di cattura con amo

La cattura di un pesce nella maniera che l'amo venga inserito non nella bocca o vicino alla bocca è vietata. Un pesce che dovesse venire catturato con l'amo inserito in questa maniera deve essere immediatamente rimesso in acqua. Se si cattura un pesce in questa maniera e la cattura dipende dal modo o dal luogo di pesca, si deve immediatamente cessare la pesca.

Divieto

La pesca di salmoni o trote salmonate che hanno superato l'inverno nel fiume e che perciò sono molto magri non è consentita. Se si dovesse catturare pesci di questo tipo, essi devono essere immediatamente rimessi in acqua, possibilmente senza lesioni.

Obbligo di denuncia

Ogni salmone catturato deve essere denunciato (anche quelli che si rimettono in acqua). Vi preghiamo di denunciare immediatamente il pesce catturato nel luogo dove avete acquistato il tesserino per i diritti locali di pesca.

SULDALSLÅGEN

2010 - 2014

- FISKEREGLAR
- FISHING REGULATIONS
- ANGELREGELN
- REGLEMENTS DE PECHE
- NORME PER LA PESCA



SULDALSLÅGEN
FORVALTNINGSLAG

Klekkeriet, 4230 Sand

www.suldalslagen.com